

ROBERT GRAVES

Personální bibliografie

Z DÍLA ROBERTA GRAVESE

Knihy

Amerika seržanta Lamba. [Z angličtiny přeložil Otakar Lanc.] 1. vyd. Plzeň : Mustang, 1996. 374 s. – Beletrie. Sv. 38.

Claudius bůh a jeho žena Messalina. Přeložila Alena Jindrová-Špilarová. 6. vyd. v českém jazyce. Praha : BB/art, 2006. 471 s.

Homérova dcera. [Překlad z angličtiny Linda Bartošková.] Vyd. 1. Plzeň : Mustang, 1995. 194 s. – Beletrie. Sv. 32.

Hrabě Belisarius. [Z angličtiny přeložila Jaroslava Pauerová.] 1. vyd. Plzeň : Mustang, 1997. 422 s., 5 s. mapy. – Beletrie. Sv. 61.

Já, Claudius. Přeložila Alena Jindrová-Špilarová. 6. vyd. v českém jazyce. Praha : BB/art, 2006. 429 s.

Kráska v nesnázích : výběr z poezie. [Z anglických originálů ... přeložil Pavel Šrut.] Vyd. v Mladé frontě 1. Praha : Mladá fronta, 2006. 135 s. – Květy poezie. Sv. 238.

Lawrence z Arábie. Překlad [z angl.] Jaroslava Pauerová. 1. vyd. Plzeň : Mustang, 1994. 302 s., [24] s. fotogr. – Beletrie. Sv. 11.

Mozaika : soubor autobiografických povídek. [Z angličtiny] přeložili Ľubica a Štěpán Jindrovi. 1. vyd. v čes. jazyce. [Praha] : BB art, 1997. 304 s.

Ostrov nerozumu. [Překlad Linda Bartošková.] Vyd. 1. Plzeň : Mustang, 1994. 328 s. – Beletrie. Sv. 4.

Příznaky lásky : výběr z veršů. Z angl. originálů ... vybral, přel., uspoř., doslov Znovu hláskovaná láska a pozn. napsal Pavel Šrut, il. Pavel Major. 1. vyd. Praha : Československý spisovatel, 1977. 116, [4] s. – Klub přátel poezie. Výběrová řada.

Řecké mýty. [Z angličtiny přeložil Jiří Hanuš.] Praha : Levné knihy KMa, 2004. 738 s.

Zlaté rouno. [Z angličtiny přeložil Mirko Pašek.] Vyd. 3., v Odeonu 1. Praha : Odeon, 1997. 435 s.

Ztracená léta. [Překlad z angličtiny Jaroslava Pauerová.] Vyd. 1. Plzeň : Mustang, 1995. 278 s. – Beletrie / Mustang. Sv. 23.

Zvedá se severní vítr. Přeložil Jindřich Mandřák. 1. vyd. v českém jazyce. Praha : BB art, 2002. 236 s.

Žena pana Miliona. Překlad [z angl.] Janek Jaros. 1. vyd. Plzeň : Mustang, 1994. 364 s. – Beletrie. Sv. 9.

Díla zveřejněná v časopisech

Přísaha. Probuzení uprostřed zimy. Pod hrncem. Slova lásky říká v polospánku. Perská verze. Mám tě dost navždy. S každým úderem. Okno. Nepojmenované kouzlo. [Verše.] Přel. Hana Žantovská. Moderní anglická poezie [sborník], 1964, s. 119-128.

Slova lásky říká v polospánku. [Verše.] Přel. Hana Žantovská. Vlasta, 21, 1968, č. 5, s. 5.

Příznaky lásky. [Báseň.] Přel. Pavel Šrut. Svobodné slovo, 18. 1. 1975, [s. neuvedeno].

Přej si ode mne všechno, čeho se tobě nedostává. (Příznaky lásky. Vzdálená tvář tvého měsíce. Hvězdná pokrývka.) [Verše.] Přel. Pavel Šrut. S pozn. o autorovi. Československý voják, 24, 1975, č. 5, s. 37-38.

Šest udatných býků. [Povídka.] Přel. Vladimír Misterka. Mladá fronta, 43, 31. 1. 1987, Příl., s. 4. 1 obr.

O poezii. [Výroky a myšlenky.] Vybral, přel. a pozn. naps. Vladimír Vařecha. Světová literatura, 32, 1987, č. 1, s. 14, 46, 53, 113, 130, 195 a 217.

Jako živá. Přel. Ladislav Cvak. Ahoj na sobotu, 25, 5. 10. 1993, č. 40, s. 26. 1 obr.

Kráska v nesnázích. Sebevrah v mlázi. Právo, 15, 21. 7. 2005, č. 169, Salon, s. 2. 1 il.

Zvukový záznam

Já, Claudius [zvukový záznam]. Překlad Alena Jindrová-Špilarová, dramaturgie Jaroslava Strejčková a Jan Strejček, hudba Hanuš Bartoň, režie Markéta Jahodová. Praha : Radioservis, c2007. 5 zvukových desek + 1 brožura. – Zlatý fond Českého rozhlasu.

Zpracování podle básně Roberta Gravesa

ŠRUT, Pavel: Kráska v nesnázích. [Píseň.] Zprac. podle básně Roberta Gravesa. Hudba Petr Skoumal. Melodie, 20, 1982, č. 4, s. 123.

Z LITERATURY O ROBERTU GRAVESOVI

Články

JANOŠEK, Miroslav: Koloběh lidské lásky. Ohlédnutí za Robertem Gravesem (24. 7. 1895 – 7. 12. 1985). Tvorba, 1986, č. 5, Kmen, s. 9.

MÁNEK, BOHUSLAV: Robert Graves (1895-1985). Světová literatura, 31, 1986, č. 6, s. 252-254.

ŠRUT, Pavel: Robert je náhodné, ale Graves ... Lidové noviny, 9, 13. 1. 1996, č. 11, Příl. Nedělní Lidové noviny, č. 2, s. V.

Recenze knihy

Amerika seržanta Lamba

JAŠOVÁ, Jana: Americký kolaps Roberta Gravesa.
Nové knihy, 36, 9. 5. 1996, č. 18, s. 3. 1 obr.

Claudius bůh a jeho žena Messalina

aa: Kroniky psané historikem.
Svobodné slovo, 5. 4. 1984, s. 5.

Homérova dcera

JAŠOVÁ, Jana: Odysseia jako ženská záležitost.
Nové knihy, 36, 24. 1. 1996, č. 3, s. 3.

Hrabě Belisarius

JAŠOVÁ, Jana: Panoptikum úpadku impéria.
Nové knihy, 37, 4. 6. 1997, č. 21, s. 3.

Já, Claudius

aa: Kroniky psané historikem.
Svobodné slovo, 5. 4. 1984, s. 5.

PEŇÁŠ, Jiří: Za Claudia promluvil profesor poezie.
Mladá fronta Dnes, 6, 9. 1. 1995, č. 7, s. 11.

ZACHAROVÁ, Jenyka: Vládce a chvíle napětí.
Práce, 19. 5. 1968, s. 7.

Mozaika

JAŠOVÁ, Jana: Spor pravdy s fikcí podle Roberta Gravesa.
Nové knihy, 38, 25. 2. 1998, č. 8, s. 3. 1 obr.

Příznaky lásky

KRUMPHOLZ, Ladislav: Milovníkům poezie.
Nová svoboda, 27. 7. 1978, s. 5.

Řecké mýty

BRANDTOVÁ, Olga: [Řecké mýty].
Český lid, 85, 1998, č. 4, s. 373-375.

(mš): Svět řeckých mýtů.
Lidová demokracie, 29. 6. 1983, s. 5.

pk: Graves a Zamarovský.
Svobodné slovo, 15. 4. 1983, s. 5.

Ztracená léta

ŠRUT, Pavel: Sbohem všem neztraceným létům.

Lidové noviny, 8, 7. 10. 1995, č. 234, Příl. Nedělní Lidové noviny, č. 40, s. XIV. 2 obr.

Recenze divadelní inscenace

Já, Claudius

dsk: Z první řady. [Robert Graves a John Mortimer „Já, Claudius“, SD, Brno.]

Květy, 1, 1990, č. 30, s. 40. 1 obr.

TEŠ, Jiří: Claudius v půli cesty. [Robert Graves a John Mortimer „Já, Claudius“, TS, Brno.]

Svobodné slovo, 45, 4. 10. 1989, s. 5.

Zlaté rouno

JIRŮ, Jan: Totální výprodej v hypermarketu Argó. Akce: Zlaté rouno [Divadelní inscenace, 2001, Ostrava. Provedení: Divadlo Antonína Dvořáka].

Svět a divadlo, 13, 2002, č. 2, s. 95, 96-98, 99. 2 il.

Recenze televizního filmu

Já, Claudius (anglický seriál, režie H. Wise)

KOVAŘÍK, P.: Třináct večerů s Claudiem.

Svobodné slovo, 17. 2. 1983, s. 5.

(mp): Televizní inscenace z poslední doby.

Lidová demokracie, 23. 2. 1983, s. 6.

ROUBÍČEK, Zdeněk: Ze zahraničních studií.

Zemědělské noviny, 23. 11. 1982, s. 2.

ROUBÍČEK, Zdeněk: Třináct večerů s Claudiem.

Zemědělské noviny, 16. 2. 1983, s. 2.

DĚJINY LITERATURY, ENCYKLOPÉDIE A SLOVNÍKY

DOLEJŠÍ, Pavel: Školní slovník světových spisovatelů. 564 světových spisovatelů od počátku písemnictví do současnosti. Humpolec : Pavel Dolejší, 2007, s. 161.

ENCYKLOPÉDIA literárnych diel. 1. vyd. Bratislava : Obzor, 1989, s. 235.

JURÍČEK, Ján: Encyklopédia spisovateľov sveta. 3. preprac. a dopl. vyd. Bratislava : Obzor, 1987, s. 206.

PROCHÁZKA, Martin – STŘÍBRNÝ, Zdeněk: Slovník spisovatelů. Anglická literatura, africké literatury v angličtině, australská literatura, indická literatura v angličtině, irská literatura, kanadská literatura v angličtině, karibská literatura v angličtině, novozélandská literatura, skotská literatura, waleská literatura. 2. opr. a dopl. vyd. Praha : Libri, 2003, s. 337-339.

STŘÍBRNÝ, Zdeněk: Dějiny anglické literatury. 2. 1. vyd. Praha : Academia, 1987, s. 768-769.